Heft 21
Jahrgang 90

23. Mai 1985
Preis: 12 Schilling

Amtsblatt der Stadt Wien

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien — Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Redaktion: Ilona Holzer und Franziska Wohl, Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien, Telefon 42 800-2939, 2973 Durchwahl. Verwaltung: Klappe 2975.
Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 Durchwahl.
Hersteller: Druckhaus Vorwärts Ges. m. b. H., 1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.
Abonnement und Vertrieb: EDV — Elektronische Datenverarbeitung Ges. m. b. H., Postfach 267, 1061 Wien, Telefon 56 07/226 DW.
Jahresabonnement (einschließlich „wien aktuell") 350 Schilling.
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.
Verlags- und Herstellungsort Wien.

Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 14. Mai folgende Ehrungen:

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält Dipl Ing Prof Claus C. Scholz-Nauendorff.

Das Goldene Verdienstzeichen des Landes Wien erhält der Musiker Prof Ottokar Drapal.

Das Silberne Verdienstzeichen des Landes Wien erhält Obmann Ing Sepp Brandner.

Öffentliche Einsicht in den Rechnungsabschluß der Bundeshauptstadt Wien für das Jahr 1984

Im Sinne des § 87 der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien wird in der Zeit vom Mittwoch, dem 5. Juni 1985, bis einschließlich Mittwoch, dem 19. Juni 1985, der Rechnungsabschluß der Bundeshauptstadt Wien für das Jahr 1984 mit dem gemäß § 84 der Verfassung der Bundeshauptstadt Wien aufgestellten Inventar zur öffentlichen Einsicht aufgelegt.

Die Auflage erfolgt innerhalb der Amtsstunden in der MA 5, 1, Ebendorferstraße 2 (Felderhaus), 5. Stock, Tür 531, wo allfällige Erinnerungen der Gemeindemitglieder zu Protokoll genommen werden.

Wien, am 8. Mai 1985

Magistrat der Stadt Wien
Magistratsabteilung 5

Wiener Stadtwerke
Städtische Bestattung
1040 Wien, Goldeggasse 19

Öffentliche Ausschreibung

Gegenstand: Schwarzdeckerarbeiten — Flachdachisolierung unserer Manipulationshalle im Sargerzeugungsbetrieb, 23, Breitenfurter Straße 176.

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung, Wirtschaftsstelle, 4, Goldeggasse 19.

Anbotsunterlagen liegen ab Donnerstag, dem 23. Mai 1985, in der Zeit von 7.30 bis 15.30 Uhr (Montag bis Freitag) in der Wirtschaftsstelle der Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung, 4, Goldeggasse 19, Stiege 1, 2. Stock, Tür 23, zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 100 S erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Schwarzdeckerarbeiten — Flachdachisolierung im Sargerzeugungsbetrieb" bis spätestens Dienstag, dem 4. Juni 1985, 8.30 Uhr, in der Wirtschaftsstelle eingelangt sein. Verspätet eingelangte oder nicht vorschriftsmäßig ausgestellte Anbote können nicht berücksichtigt werden.

Öffentliche Anbotseröffnung am Dienstag, dem 4. Juni 1985, um 8.30 Uhr im Zentralgebäude der Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung, 4, Goldeggasse 19, Stiege 1, 3. Stock, Speisesaal.

Zuschlagsfrist: 3 Wochen.

Nähere Auskünfte: Tel. 65 16 31/263 DW, Ing Brenner.

Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 14. Mai folgende Beförderungen:

Oberveterinärrat Dr. Karl Sehn (MA 60) wird Senatsrat. Obermagistratsrat Dr. Hans-Werner Sokop (MA 62) wird Senatsrat.

Die Magistratsräte Dipl Ing Dr Renate Banik-Schweitzer (MA 8) und Dr Tillmann Müller (MA 62) werden Obermagistratsräte.

Die Stadtbauräte Dipl Ing Dr Hans-Peter Forster (MD-VO) und Dipl Ing Kurt Ricica (MA 22) werden Oberstadtbauräte.

Technischer Amtsrat Heinrich Kraus (MA 24) wird Technischer Oberamtsrat.

(BV 3.)

Verlautbarung

Bezirksrat Helmut Puchebner hat sein Mandat mit Wirkung vom 28. Februar 1985 zurückgelegt.

Die an der 10. und 19. Stelle des Bezirkswahlvorschlags der Österreichischen Volkspartei für den 3. Bezirk genannten Wahlwerber haben für dieses Mandat die Berufung als Ersatzmann abgelehnt.

Gemäß § 92 Abs 3 der Wiener Gemeindewahlordnung in der Fassung des Gesetzes vom 17. März 1978, LGBl für Wien Nr 13, habe ich den im gleichen Wahlvorschlag an der 20. Stelle genannten Wahlwerber Mag Gotthard Seethaler, 3, Streichergasse 8/12, als Ersatzmann in die Bezirksvertretung des 3. Wiener Gemeindebezirks berufen.

Wien, 7. Mai 1985

Der Bezirksvorsteher:
Rudolf Bergen

*

(BV 14.)

Verlautbarung

Bezirksrat Alois Höfinger hat sein Mandat mit Wirkung vom 31. März 1985 zurückgelegt.

Die an der 7. und 14. Stelle des Bezirkswahlvorschlags der Sozialistischen Partei Österreichs für den 14. Bezirk genannten Wahlwerber haben für dieses Mandat die Berufung als Ersatzmann abgelehnt.

Gemäß § 92 Abs 3 der Wiener Gemeindewahlordnung in der Fassung des Gesetzes vom 17. März 1978, LGBl für Wien Nr 13, habe ich den im gleichen Wahlvorschlag an der 24. Stelle genannten Wahlwerber Peter Urban, 14, Hütteldorfer Straße 252/4/3, als Ersatzmann in die Bezirksvertretung des 14. Wiener Gemeindebezirks berufen.

Gleichzeitig wird verlautbart, daß Herr Alois Höfinger über sein Verlangen gemäß § 92 Abs 5 der Wiener Gemeindewahlordnung aus der Liste der Ersatzmänner gestrichen wurde.

Wien, 6. Mai 1985

Der Bezirksvorsteher:
Otto Bauer

Aus dem Inhalt

STAHL- UND KONSTRUKTIONSBAU **Duchoslav K. G.** LEICHTMETALLBAU

1120 Wien 12, Sechtergasse 18, Telefon 83 23 54 — LIEFERANT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

H. KAZBUNDA KG

Malerei — Anstrich — Tapeten

1190 Wien, Billrothstraße 41

☏ 31 77 39 ☏ 30 48 712

HANS KAHLER

Bau- und Ornamentenspengler

GEGRÜNDET 1899



Werkstätte: 1180 Wien 18
Scheibenbergstraße 22
Büro: 1180 Wien 18
Herbeckstr. 22 a, Tel. 47 52 25

KONTRAHENT DER STADT WIEN

GLASEREI

Rudolf Kador

Bau- und Portalverglasung
Isolier- und Profilitverglasung

1150 Wien, Hütteldorfer Straße 91
Telefon 95 71 01

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Korinek Gerhard

1150 Wien, Märzstraße 118 · Telefon 92 42 83

Bau- und Eisenkonstruktion sowie Kleinreparaturen

LIEFERANT DER STADT WIEN

Eisen- und Metallwaren **KRAUSCHNER & Co.** Gesellschaft m. b. H.

BAUBESCHLÄGE — SPEZIALBESCHLÄGE

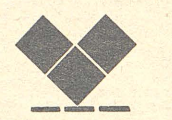
1160 Wien, Neumayrgasse 13 · Telefon 92 13 07, 92 43 72

APPARATEBAU — MEDIZINISCHE GASANLAGEN

ING. FRITZ KERN GES. M. B. H.

1160 Wien, Fröbelgasse 19, Tel. 92 23 14 · Lieferant der Stadt Wien

SAUERSTOFF
LACHGAS
VAKUUM
DRUCKLUFT



Kerabela

Fliesenverlegungs-Ges. m. b. H. Nfg. KG

Keramische Wand- und Bodenbeläge aller Art und deren Reparaturen

1160 Wien, Ottakringer Straße 147
Tel. 45 78 25/26



REINIGUNGSMASCHINEN FÜR GEBÄUDE, INDUSTRIE, GEWERBE

R. FIALA · 1200 Wien, Nordwestbahnstraße 51 · Telefon 33 71 58

Maria Koch

Mäh-, Räumarbeiten, Uferböschungsreinigung

1210 Wien

Leopold-Ferstl-Gasse 18/21
8272 Sebersdorf 76 (0 33 33) 26 4 73

KONTRAHENT DER STADT WIEN

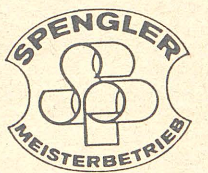
Rudolf Koberwein

Beh. konz. Elektrounternehmen

1190 Wien, Heiligenstädter Str. 177
Telefon 37 12 09

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Bau- und Galanteriespenglerei



Korandas' Nfg.
Gerhard Schleich

Übernahme sämtlicher Spenglerarbeiten

1030 Wien 3, Schlachthausgasse 3
Telefon 22 87 37, 78 81 79

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

TRANSPORTUNTERNEHMEN

Jellinek KG

LKW und LKW-KIPPER-Züge mit Ladekran bis 26 t
Alleinlieferant von ungarischen Rasenziegeln, Ia-Qualität
für Friedhöfe, Sportplätze, Gartenanlagen,
Böschungen und dergleichen

Büro, Garage und Lagerplatz:
1120 WIEN, SAGEDERGASSE 54
Telefon 84 16 68 und 84 43 76
LIEFERANT UND KONTRAHENT DER STADT WIEN

TRANSPORTUNTERNEHMUNG

Deichgräberei-Erdarbeiten

PETER KOLM

1220 WIEN, Josef-Baumann-Gasse 84
Tel. Büro: 23 91 40, Garage: 0 22 46/21 25

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

DIPL.-ING. BÉLA FRANK

RÖHRENGROSSHANDEL
FLANSCHENFABRIK



ROTENTURMSTRASSE 23
1010 WIEN
TELEFON 66 37 37

JOSEF FRÖSTL

Gesellschaft m. b. H.
Steinbruch- und Transportunternehmung
1160 Wien, Huttengasse 43, Tel. 92 22 13
Werk: Gießhübl, Tel. 86 13 21

Straßenbauschotter- und Grädermaterial in allen Körnungen
Frostbeständige Wasserbau- und Sockelsteine
Streu- und Teerungsriesel

9. Bezirk:

Dietrich Aloisia, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Nußdorfer Straße 39. — Gotsis GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Porzellangasse 11. — Molin-Pradel, Dr Mario, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Eissalons, Grundlgasse 5.

12. Bezirk:

Luxor HandelsgesmbH, Immobilienmakler, Bendlgasse 16. — Luxor HandelsgesmbH, Personalkreditvermittlung, Bendlgasse 16. — Schweda GesmbH, Gas- und Wasserleitungsinstallation, Pottendorfer Straße 1 (Kiosk).

15. Bezirk:

Zivadinovic GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Vogelweidplatz 12.

17. Bezirk:

Metropol Gaststättenbetrieb GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Hernalser Hauptstraße 56.

18. Bezirk:

Bley & Bley BaugesmbH, Baumeister, Bastiengasse 54/9. — Schöbinger Herbert, Gas- und Wasserleitungsinstallation, weitere Betriebsstätte, Kutschkergasse 19.

19. Bezirk:

Cerny Wolfgang, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Saunabüffets, Kaasgrabengasse 52.

20. Bezirk:

Meczes Ch. GesmbH, Elektroinstallation der Unterstufe, Heinzelmanngasse 3.

22. Bezirk:

Brandl Eva OHG, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Stehbüffets, Baranygasse 1. — Bunjevac GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Elfingerweg 12.

23. Bezirk:

Schaffer, Ing Friedrich, Baumeister, Anton-Baumgartner-Straße 44/A1/8/5. — Vokurek W. GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Atzgersdorfer Straße 251.

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 28. April bis 4. Mai 1985

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

2. Bezirk: Franzensbrückenstraße 9, Aufzugsanlage, Cristall Hotelbetriebsgesmbh, im Hause, Planverfasser Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 1, Börsegasse 14, Bauführer Rudolf Schneider GesmbH, 16, Pfenninggeldgasse 21.

Radingerstraße 6, Selbstfahreraufzug, Senioren-Betreuungsgesmbh, 1, Kärntner Straße 44, Planverfasser Wertheim-Werke AG 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Rudolf Jäger KG, St. Pölten, Kremser Landstraße 24, Niederösterreich.

Schönngasse 2, Umbau des Turnsaales und der Bäder, MA 26, Planverfasser MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

3. Bezirk: Baumgasse 20 a, Netzersatzanlage, Kongregation der Dienerinnen des Heiligsten Herzens Jesu, im Hause, Planverfasser Dipl Ing Hitzinger GesmbH, Linz/Donau, Helmholtzstraße 56, Oberösterreich, Bauführer Josefa Buchmann GesmbH, 11, Simmeringer Hauptstraße 102.

Landstraßer Hauptstraße 2 a, Änderung der Lüftungsanlage, Projektfinanz GesmbH, im Hause, Planverfasser Architekt Dipl Ing Sepp Schuster, 6, Mollardgasse 37, Bauführer I. Schmid & Co BaugesmbH, 3, Landstraßer Hauptstraße 2 a.

6. Bezirk: Mariahilfer Gürtel 22, Notstromanlage, Ekazent Bau-, Immobilienmakler- und WerbegesmbH, 9, Nußdorfer Straße 38, Planverfasser Dipl Ing Hitzinger GesmbH, Linz/Donau, Helmholtzstraße 56, Oberösterreich, Bauführer Dipl Ing Brandstetter & Co BaugesmbH, 4, Margaretenstraße 28.

9. Bezirk: Lazarettgasse 14, Verkehrsbauwerke in Außenanlagen, Vamed, 9, Lazarettgasse 20, Planverfasser Arge der Architekten des AKH, 9, Lazarettgasse 14, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

10. Bezirk: Reumannplatz, Errichtung einer Wartehalle, Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9–11, Planverfasser und Bauführer F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Stockholmer Platz 18, bauliche Abänderungen in der Musikschule, MA 26, Planverfasser MA 19, Bauführer Wibeba BaugesmbH, 1, Wallnerstraße 4.

11. Bezirk: 7. Haidequerstraße, Errichtung einer Wartehalle, Wiener Stadtwerke — Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9–11, Planverfasser und Bauführer F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Mitterfeldgasse, Neubau eines provisorischen Stegs, MA 29, Planverfasser Dipl Ing Walter Begusch, Wiener Neudorf, Niederösterreich, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Sendnergasse 104, Ölfeuerungsanlage, Gottfried Silberbauer, im Hause, Planverfasser Gerhard Patzer, 11, Mühlsangergasse 27, Bauführer Otto Koch, Schwechat, Beethovenstraße 6, Niederösterreich.

Simmeringer Lände 88, Tankanlage, Planwechselbewilligung, Teerag-Asdag, 11, 7. Haidequerstraße 1, Planverfasser Teerag-Asdag AG, 11, 7. Haidequerstraße 1, Bauführer A. Rohe GesmbH, 23, Atzgersdorfer Straße 98.

13. Bezirk: Jagdschloßgasse, Tankstelle, Umbau, Esso Austria AG, 4, Argentinierstraße 23, Planverfasser Mag arch Ing Hans Scasny, 4, Schaumburgergasse 16, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

14. Bezirk: Ulmenstraße 130, Ölfeuerungsanlage, Erich Kreil, im Hause, Planverfasser Technoplan GesmbH & Co KG, 17, Geblergasse 20, Bauführer Ing Franz Kickinger, Böheimkirchen, Niederösterreich.

17. Bezirk: Elterleinplatz 9, 8 Selbstfahreraufzüge, 1 Hebebühne, MA 24, Planverfasser Wertheim-Werke AG 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer Arge Bezirkszentrum Hernals, 17, Elterleinplatz 13.

Lobenhauerngasse 7, Hebebühne, Johann Kapinus, im Hause, Planverfasser und Bauführer Karl Satra & Co GesmbH, 22, Bernoullistraße 4–8.

19. Bezirk: Muthgasse 52, Tankstelle, Opel & Beyschlag, im Hause, Planverfasser Architekt Dipl Ing Rudolf Kral, 9, Alser Straße 48, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

20. Bezirk: Leystraße 53, bauliche Abänderungen, MA 26, Planverfasser MA 19, Bauführer Ing Mayreder, Kraus & Co BaugesmbH, 9, Roßauer Lände 23.

21. Bezirk: Gerasdorfer Straße, Quartier 2, MA 24 — 8036/56/85, Planverfasser und Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

22. Bezirk: Enzianweg 33, Ölfeuerungsanlage, Gerhard Kosch, im Hause, Planverfasser Peter Smutka, Weitra, Niederösterreich, Bauführer Otto Koch, Schwechat, Beethovenstraße 6, Niederösterreich.

Gerlichgasse 31, Dieselölfeuerungsanlage, Helmut Bernhardt, im Hause, Planverfasser Leopold Janacek, 10, Himberger Straße 17–19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Rautenweg, Vorsortierungsanlage für Müll, Dr Herbert Hochegger, 4, Brucknerstraße 4, Planverfasser Architekt Dipl Ing Walter Wölfle, 1, Kupferschmiedgasse 2, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Abbrüche

14. Bezirk: Pausingergasse 23, Ölfeuerungsanlage, Dr. Friedrich Ehrendorfer, im Hause, Planverfasser und Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Grundabteilungen

12. Bezirk: Altmannsdorf, EZ 30, Gst 17/1 und andere, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Österreichisches Siedlungswerk Gemeinnützige GesmbH (MA 64 — EZ 30/Altmannsdorf, 1/85.)

13. Bezirk: Ober-St.-Veit, EZ 6, Gst 21/1 und andere, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Leopold Pöll und Dipl Ing Friedrich Waclanek (MA 64 — EZ 6/Ober-St.-Veit, 1/85.)

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:
Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

P.b.b.